

**GEMEINDE GAIS**  
Autonome Provinz Bozen-Südtirol



**COMUNE DI GAIS**  
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT  
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE  
DELLA GIUNTA COMUNALE**

GEGENSTAND

OGGETTO

**Gewährung eines Investitionsbeitrages  
an die Pfarrei Uttenheim**

**Concessione di un contributo agli inve-  
stimenti alla parrocchia di Villa Ottone**

Prot. Nr.

Sitzung vom-Seduta del  
**03.06.2026**

Uhr - ore  
**17:30**

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz „Kodex der örtlichen Körperschaften“ enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Legge regionale “Codice degli enti locali”, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta Comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

|                      |                            |                    | entschuldigt abwesend<br>assente giustificato | unentschuldigt abwesend<br>assente ingiustificato |
|----------------------|----------------------------|--------------------|---|---|
| Alexander Dariz      | <i>Bürgermeister</i>       | <i>Sindaco</i>     |   |   |
| Stephanie Auer       | <i>Vizebürgermeisterin</i> | <i>Vicesindaca</i> |   |   |
| Daniel Duregger      | <i>Gemeindereferent</i>    | <i>Assessore</i>   |   |   |
| Ulrike Großgasteiger | <i>Gemeindereferentin</i>  | <i>Assessora</i>   |   |   |
| Paul Mairl           | <i>Gemeindereferent</i>    | <i>Assessore</i>   |   |   |
| Werner Niederbacher  | <i>Gemeindereferent</i>    | <i>Assessore</i>   |   |   |

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär

Assiste il Segretario comunale

**Eugen Volgger**

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti il signor

**Alexander Dariz**

in seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di **sindaco** assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

La Giunta comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

## Gewährung eines Investitionsbeitrages an die Pfarrei Uttenheim

Mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 291 vom 30.09.2024 wurde der Pfarrei Uttenheim für die Renovierung des Kirchendaches ein Investitionsbeitrag von 102.061,08 Euro gewährt.

Am 24.07.2025 hat die Pfarrei Uttenheim einen Antrag für einen weiteren Investitionsbeitrag für das Sanierungsprojekt an der Pfarrkirche eingereicht. Dabei handelt es sich um einen Unterstützungsantrag aufgrund von Mehrkosten am ursprünglichen Projekt bzw. für weitere notwendige bzw. zweckmäßige Arbeiten, sodass im Gesamtüberblick folgende Arbeiten ausgeführt wurden: Neueindeckung des Kirchendachs, der Sakristei und der zwei Friedhofskapellen, die Kupferblechummantelung der großen und kleinen „Zwiebel“ (Turmaufsatz) des Kirchturms, Korrekturen an den Außenwänden, den Rückbau der alten Umluft-Heizanlage und die Sanierung der linken Friedhofskapelle („Beinhaus“).

Der Gemeindeausschuss hat der Pfarrei Uttenheim dafür mit Beschluss Nr. 55 vom 09.03.2026 im Rahmen der Verfügbarkeiten im Gemeindehaushalt einen weiteren Investitionsbeitrag in der Höhe von 14.400,00 Euro gewährt und ausbezahlt.

Am 25.05.2026 und am 28.05.2026 hat die Pfarrei die abschließende Endabrechnung mit weiteren Rechnungen und Zahlungsbelegen eingereicht. Die Gesamtspesen für das obengenannte Projekt betragen 428.295,39 Euro.

Aufgrund der 2. Haushaltsänderung gemäß Beschluss des Gemeinderates Nr. 13 vom 29.04.2026 soll ein zusätzlicher Beitrag in Höhe von 14.400,00 Euro gewährt werden.

Die Unterstützung dieses Vorhabens ist unter Verweis auf Art. 216 des Kodex der Örtlichen Körperschaften zulässig, nachdem die Pfarrei Uttenheim versichert hat, diese Ausgabe für die Instandhaltung und Erhaltung des dem öffentlichen Kultus dienenden Pfarrgebäudes (Pfarrkirche) nicht mit eigenen Mitteln decken zu können.

Nach Einsichtnahme in die Verordnung über die Gewährung von Beihilfen an Körperschaften und Private, genehmigt mit Ratsbeschluss Nr. 33 vom 05.12.2011 und im Besonderen auf Art. 6.

Der vorliegende Beschluss wird auf der Grundlage der nachstehenden Rechtsnormen bzw. Vorschriften gefasst:

- Satzung der Gemeinde Gais.
- Einheitliches vereinfachtes Strategiedokument und Haushaltsvoranschlag für die Haushaltsjahre 2026 – 2028 i.g.F.
- Die positiven Gutachten im Sinne des Art. 185 des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 03.05.2018 (BZfKRFL6vRwO969t/ZHxkoGbZ3R+nwOO++1lylFyAQ8=) und (qOL1g8gxIneJbRR6uOIOBbrCiYxeUNHW9g+oSOGOKCL8=);

## Concessione di un contributo agli investimenti alla parrocchia di Villa Ottone

Con delibera della Giunta comunale n. 291 del 30.09.2024 è stato concesso un contributo agli investimenti di Euro 102.061,08 alla parrocchia di Villa Ottone per la ristrutturazione del tetto della chiesa.

In data 24.07.2025 la parrocchia di Villa Ottone ha presentato una richiesta per un ulteriore contributo agli investimenti per il progetto di risanamento della chiesa parrocchiale. Si tratta di una richiesta integrativa in seguito a spese aggiuntive per il progetto originario e ulteriori lavori ritenuti necessari risp. opportuni. Complessivamente dunque sono stati eseguiti i seguenti lavori: rifacimento della copertura del tetto della chiesa, della sacrestia e delle due cappelle cimiteriali, il rivestimento in lamiera di rame della cupola grande e piccola del campanile, interventi di sistemazione delle pareti esterne, la rimozione del vecchio impianto di riscaldamento ad aria ed il risanamento della cappella cimiteriale sinistra (“ossario”).

Con deliberazione n. 55 del 09.03.2026, la Giunta comunale ha concesso e liquidato alla parrocchia di Villa Ottone, nei limiti delle disponibilità del bilancio comunale, un ulteriore contributo agli investimenti dell'importo di Euro 14.400,00.

Il 25.05.2026 e il 28.05.2026 la parrocchia ha presentato il rendiconto finale con ulteriori fatture e le relative ricevute di pagamento. Le spese complessive per il progetto suddetto ammontano a Euro 428.295,39

In base alla 2° variazione del bilancio di previsione ai sensi della deliberazione del Consiglio comunale n. 13 del 29.04.2026, si intende concedere un contributo aggiuntivo pari a Euro 14.400,00.

Il sostegno di questo progetto è ammesso, in quanto ai sensi dell'art. 216 del Codice degli enti locali la Parrocchia ha dichiarato di non disporre di fondi sufficienti per sostenere la spesa per la manutenzione e conservazione degli edifici parrocchiali (chiesa parrocchiale), attinenti al culto pubblico,

Visto il regolamento per la concessione di finanziamenti e benefici economici ad enti pubblici e soggetti privati approvato con delibera consigliere n. 33 del 05.12.2011 e soprattutto nell'art. 6.

La presente delibera viene adottata nel rispetto delle seguenti fonti normative e disposizioni:

- Statuto del comune di Gais.
- Documento unico di programmazione semplificato e bilancio di previsione per gli anni finanziari 2026 – 2028 n.t.v.
- I pareri favorevoli ai sensi dell'art. 185 della legge regionale n. 2 del 03.05.2018 (BZfKRFL6vRwO969t/ZHxkoGbZ3R+nwOO++1lylFyAQ8=) e (qOL1g8gxIneJbRR6uOIOBbrCiYxeUNHW9g+oSOGOKCL8=);

- Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“;
- Landesgesetz Nr. 25 vom 12.12.2016 „Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften“;

Dies alles vorausgeschickt

**b e s c h l i e ß t**

**DER GEMEINDEAUSSCHUSS**

einstimmig durch Handerheben:

- 1) Der Pfarrei Uttenheim wird ein weiterer Investitionsbeitrag von 14.400,00 Euro gewährt und aufgrund der aufliegenden Dokumentation zur Zahlung freigegeben.
- 2) Die Gesamtausgabe wird wie folgt angelastet:

- Legge regionale n. 2 del 03.05.2018 “Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige”;
- Legge provinciale n. 25 del 12.12.2016 „Ordinamento finanziario e contabile dei Comuni e delle Comunità comprensoriali“;

Premesso quanto sopra

**LA GIUNTA COMUNALE**

**d e l i b e r a**

ad unanimità dei voti espressi peralzata di mano:

- 1) Alla parrocchia di Villa Ottone viene concesso un ulteriore contributo agli investimenti di Euro 14.400,00 e si dispone il pagamento in base alla documentazione depositata.
- 2) La spesa totale viene imputata come segue:

|   |   |  |
|---|---|--|
| Investitionsbeiträge an private Sozialeinrichtungen | Kostenstelle / centro di costo:<br><b>50260</b> | Contributi agli investimenti a Istituzioni Sociali Private |
|   | Kapitel / capitolo<br><b>40100</b>              |  |
|   | Artikel / articolo<br><b>2</b>                  |  |
|   | Bezugsjahr / anno di riferimento<br><b>2026</b> |  |
| <b>Gesamtsumme</b>                                  | <b>14.400,00 €</b>                              | <b>Totale</b>  |

- 3) Dieser Beschluss wird im Sinne des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 03.05.2018, Art. 183 für unverzüglich vollziehbar erklärt.

- 3) La presente delibera viene dichiarata immediatamente esecutiva ai sensi della legge regionale n. 2 del 03.05.2018, art. 183.

Sachbearbeiter/in/Impiegato/a addetto/a: Sabrina Guadagnuolo

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Letto, confermato e sottoscritto

Der Vorsitzende / Il presidente

**Alexander Dariz**

Der Sekretär / Il Segretario

**Eugen Volgger**

*digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale*

---

Gegen alle Beschlüsse kann während der zehntägigen Veröffentlichungsfrist Einspruch beim Gemeindevorstand erhoben werden.

Innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieses Beschlusses kann bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsschiedshofes Rekurs eingebracht werden.

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare a tutte le delibere opposizioni alla giunta comunale.

Entro 60 giorni dall'esecutività della delibera può essere presentato ricorso alla Sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale.